Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers II	2L
CLUB 2	Langnau Stars II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	07.06.2017
Start / Beginn Début / Inizio	19:30	End / Ende Fin / Fine	21:28
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC25		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	18

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202270	ZETSCHE Andreas	
Official scorer Marqueur	209031	WÄLTI Thomas	
Referee 1 Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 Arbitre 2	208303	BÜRGLER Martin	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	GUT Janick				202277
53	A	BURKART André				202247
7	G	MARTI Luca	X	X		208253
41	G	WULLSCHLEGER Marc			X	202269
98		KELLER Dale				206052
86		STERCHI Patrick				202266
26		KARBACHER Christoph				203456
96		HÄFLIGER Matthias				202252
11		SCHAFFHAUSER Robin				202197
31		KIEFER Markus				80064
69		RIECHSTEINER Philipp				213087
88		HOFER Michel				202224

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202260
	MÜLLER Daniel			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:21	69	53	1				
23:42	88	69	2				
33:30	96		3				
38:39	96	26	4				
53:29	31		5				
59:33	96	41	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
14:43	53	2	16:43	H
33:01	11	2	35:01	B1
49:57	26	2	51:25	B2
TOTAL			6 min	

2 Langnau Stars II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
20	C	WEBER Beat				209062
66	A	EGLI Lukas				209095
31	G	ABLER Andreas	X	X	X	209057
	G					
29		BADERTSCHER Andreas				209055
10		FELNER Max				212049
79		GÜRBER Pascal				209494
11		HEELING Thorsten				215003
15		REICHMUTH André				213023
89		STOLL Markus				211093
43		WHITTINGHAM Eliot				216473
9		GMEINER Simon				212052
4		HOFMANN Simon				210102

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	209060
	MERMOLJA Martin			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:37	10	29	1				
30:21	11	89	2				
51:25	4	10	3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
10:58	79	2	12:58	E
22:57	15	2	23:42	I
33:30	29	2	33:30	U
36:39	9	2	38:39	H
45:15	79	2	47:15	I
TOTAL			10 min	